

ZUMTOBEL



NUMÉRO SPÉCIAL - N° 13

ARCHISTORM

70Z
#70YEARSZUMTOBEL

CREATING LIGHT CREATES LIFE

ZUMTOBEL.COM

N° 13 - ARCHITECTURE & DESIGN

ARCHISTORM

NUMÉRO SPÉCIAL
LES RENDEZ-VOUS DE LA MATIÈRE + FAIR(E) 7^E ÉDITION

FRÉDÉRIC IMBERT
MINÉRAL ET SCULPTURAL

LEUR MATIÈRE PRÉFÉRÉE
TÉMOIGNAGES D'ARCHITECTES ET DE DESIGNERS

FAIR(E)
LE NOUVEL ESPACE
DÉDIÉ À L'ARTISANAT CONTEMPORAIN

FR: 8,90€ - BELG/LUX: 10€ - DE: 15€
IT/ESP/Port cont.: 11€ - Suisse: 14,0 CHF
Canada: 18,0 CAD - UK: 10£ - USA: 16,99\$



9 782357 334724

8,90 euros
septembre - octobre 2021



▲ Panneau architectural, motif *Reptile*
© Arthylæ

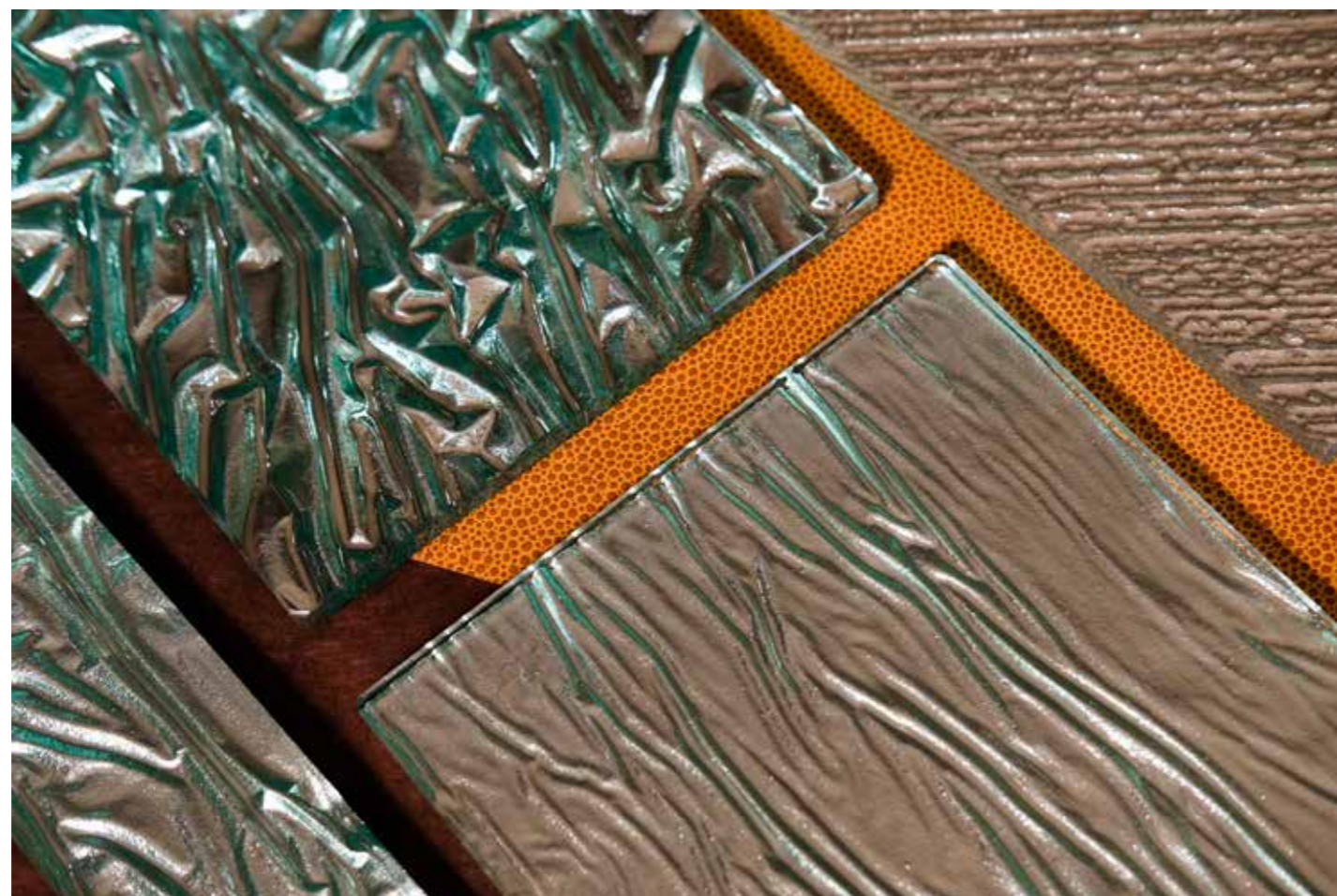


◀ Panneau architectural, motif *wave*
© Arthylæ

ARTHYLÆ

L'art de sublimer le verre

Passée maîtresse dans l'expertise du verre décoratif mis au service de l'architecture et de la décoration d'intérieur, la maison Arthylæ place au cœur de ses créations son idée fondatrice de « l'art de sublimer la matière ».



▶ Panneau architectural, motif *Froissé*
© Arthylæ

Arthylæ est une maison française spécialisée dans le modelage à chaud du verre pour l'architecture et la décoration d'intérieur. Son nom incarne sa marque de fabrique : « l'art de sublimer la matière » – *hylé* signifiant « matière » en grec –, comme l'indique sa cofondatrice Pascale Lesage, qui précise puiser l'« inspiration dans la beauté et la complexité du monde qui nous entoure : la nature, nos souvenirs d'enfance, nos carnets de voyage, tout ce qui est source d'émotion et d'émerveillement ». Le travail du verre induit chez Arthylæ un véritable savoir-faire créatif visant à magnifier chaque projet architectural en jouant avec la matière, la transparence et la lumière. Le verre est en effet un matériau à part. Une matière naturelle, durable et recyclable qu'Arthylæ se plaît à intégrer de façon harmonieuse et subtile dans les intérieurs, en maîtrisant une infinité de techniques et de finitions pour le décliner (sablé, gravé, dépoli, texturé, brillant, cintré, argenté, etc.) ou en l'habillant d'autres matières précieuses, comme le métal ou le bois.

Interlocutrice privilégiée des architectes et décorateurs d'intérieur en France et à l'international, Arthylæ conçoit grâce à son studio de création une large gamme de produits innovants et sur mesure. La finesse et la délicatesse des détails de ses panneaux décoratifs transparaissent dans les collections *Féeries*, aux tab-

leaux oniriques et enchanteurs, ou *Jardin botanique*, à l'univers floral et végétal. Ses panneaux architecturaux révèlent un large panel de textures élégantes et intemporelles, s'exprimant dans la sensualité des écailles du motif *Reptile* ou dans le velouté soyeux du motif *Froissé*. Et d'autres réalisations élargissent encore le champ des possibles : habillage précieux de mobilier ou pièces décoratives en pâte de verre colorée, frise, plateau de table, paravent, verrière, miroir vieilli, garde-corps, ou bien ses luminaires, symbiose du verre et du métal.

Toujours à l'affût de nouveaux défis, Arthylæ s'emploie à rendre unique chacun de ses projets en s'imprégnant de l'esprit des lieux, en appréhendant l'espace et les contraintes architecturales. Cette grande fluidité de réalisation est permise par la charte qualité de son studio de création, depuis l'étude technique et esthétique du projet jusqu'à sa mise en œuvre sur site, lui permettant d'imaginer les décors les plus idoines pour l'aménagement intérieur haut de gamme de résidences privées, boutiques, showrooms, hôtels, restaurants, spas ou yachts. La validation de la matrice et des échantillons, puis la fabrication du verre, entièrement à la main en atelier, complètent cette grande capacité d'adaptabilité d'Arthylæ à des intérieurs autant classiques que contemporains.